

## **I INTRODUCCIÓN**

La diversidad de instrumentos, herramientas y productos que se elaboraron y que contribuyeron a la ejecución del proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II” (abril 2008 a octubre 2009), junto a las vivencias y experiencias que se acumularon durante los 18 meses que duró el mismo, son presentadas en este documento.

La presente sistematización tiene como objetivo compilar el material y las experiencias obtenidas en la extensión del proyecto, en una caja de herramientas de fácil y práctico acceso para que sean aprovechados en futuros proyectos que planifiquen ejecutar las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja o cualquier otra institución que se preocupe por el tema del Cambio Climático y quiera reducir sus efectos.

El documento en sí, facilita de cara al futuro la elaboración de una estrategia de sostenibilidad y seguimiento del proyecto en Guatemala.

### **OBJETIVOS DE LA SISTEMATIZACIÓN**

Compilar los instrumentos y herramientas elaborados en la Fase II del proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala”, para divulgar las experiencias y encaminar futuros proyectos de la Cruz Roja Guatemalteca y de la Cruz Roja Holandesa.

### **METODOLOGÍA CON QUE SE REALIZÓ LA SISTEMATIZACIÓN**

El método con que se trabajó la sistematización, se divide en diferentes períodos metodológicos, que se explican a continuación:

#### **A. Creación de las condiciones para la sistematización**

Este período comprendió el tiempo de la ejecución del proyecto, en el que se prepararon las condiciones mínimas para efectuarla. En este sentido se ubicaron los elementos principales de la metodología general del proceso y la preselección de instrumentos del trabajo de campo.

#### **Revisión y Recuperación de la Experiencia**

Su objetivo constituyó la recuperación de la experiencia y la obtención de la información esencial para orientar debidamente la sistematización.

#### **C. Clasificación Documental**

El paso siguiente constituyó el ordenamiento y clasificación de los instrumentos y herramientas, para ubicar los distintos componentes indispensables de este proceso.

Para realizar este paso, se examinaron los siguientes materiales:

- Listado de materiales o información que posee el proyecto
- Listado del personal que labora en el programa y sus responsabilidades
- Organigrama del proyecto
- Listado de comunidades, con su ubicación
- Planes Operativos
- Informes Narrativos
- Instrumentos o herramientas empleadas en el monitoreo del proyecto
- Material informativo y educativo desarrollado en el trabajo (audiovisual)

En esta etapa se realizó el análisis inicial de los instrumentos y herramientas elaboradas por el proyecto.

#### **Opinión de los beneficiarios:**

Se realizó una visita a algunas de las comunidades para intercambiar opiniones con los beneficiarios y se examinaron los resultados de las encuestas y los grupos focales que se realizaron en el proceso del CAP final.

#### **Entrevistas y reunión con personal del proyecto:**

Se realizaron reuniones con el Coordinador, además de pláticas con los técnicos del proyecto.

#### **Trabajo de Gabinete:**

En base a la información recogida en las diversas actividades, se ordenaron las herramientas y se elaboró el documento de informe preliminar de la sistematización, que fue validado por el equipo ejecutor.

#### **Validación de la sistematización:**

El contenido del Informe Preliminar de Sistematización se circuló entre el personal del proyecto, quien contó con una semana para hacer observaciones o modificaciones al mismo.

#### **Redacción y entrega del informe final:**

En base a las observaciones de la validación se redactó el Informe Final de Sistematización.

#### **Estructura del Informe:**

Este informe de sistematización, está estructurado de la siguiente forma:

##### **Apartado I,**

Introducción que explica los objetivos de la sistematización, la metodología empleada para su realización, se explica la forma en que está estructurado el documento.

**Apartado II,**

Describe de manera general del Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”, con sus objetivos general y específicos, las comunidades atendidas, cantidad de beneficiarios y da una explicación sintetizada de los resultados del proyecto; todo esto con la intención de ubicar el marco de acción en que se basa la presente sistematización.

**Apartado III,**

Esquematiza las fases del proyecto, para ayudar en la comprensión de los conceptos que se trabajarán en la siguiente parte.

**Apartado IV,**

Describe las fases del proyecto y la lógica que tiene para llevar adelante dichas fases.

**Apartado V,**

Desarrolla la sistematización que inicia con una definición conceptual y la organización de las diversas herramientas e instrumentos de acuerdo a cada fase.

**En la parte VI,**

Observaciones y Recomendaciones para algunas de las fases de implementación del Proyecto según opiniones recabadas por los involucrados del mismo.

**Esquema que muestra la estructura del documento:**

<b><i>I. Introducción</i></b>
<b><i>II. Descripción del Proyecto</i></b>
<b><i>III. Esquema de las fases del Proyecto</i></b>
<b><i>IV. Descripción de las fases y lógica del proceso</i></b>
<b><i>V. Sistematización de herramientas de acuerdo a cada fase del Proyecto</i></b>
<b>FASE 1: Formulación del Proyecto</b>
<b>FASE 2: Diagnóstico</b>
<b>FASE 3: Planificación</b>
<b>FASE 5: Evaluación</b>
<b>FASE 6: Cierre y Seguimiento</b>
<b><i>VI. Observaciones y Recomendaciones</i></b>
<b><i>VII. Materiales Producidos</i></b>

**Uso del Documento de Sistematización:**

Este documento está diseñado para que pueda ser utilizado por cualquier persona que necesite información sobre herramientas o instrumentos para las diversas fases de implementación de un proyecto, sin embargo por las características del Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”, está especialmente dirigido a esfuerzos relacionados con sensibilización, educación y organización de las comunidades para la prevención de desastres.

**Organización de los instrumentos:**

Todos los instrumentos o herramientas generados por el proyecto, han sido organizados de acuerdo a la fase de implementación de un proyecto en la que son empleados.

Asimismo, para facilitar su uso, cada uno cuenta con un nombre que tiene incorporado un código, para que sea más fácil ubicarlo. Este Código o Forma explica de forma resumida:

*El grupo al que pertenece*

*La fase o sub-fase en que se encuentra ubicada*

*La ubicación cronológica o por nivel de importancia que tiene*

Ejemplo: 3.1.2-PIE.2



Más adelante en el documento, en el Apartado III donde se plantea un esquema de las fases del proyecto, se incluye un listado con todas las herramientas o instrumentos que el Proyecto ha empleado, con su respectivo Código y Nombre.

## II DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROYECTO “FORTALECIENDO CAPACIDADES ANTE LOS RIESGOS DE CAMBIO CLIMATICO EN EL ORIENTE DE GUATEMALA”

### 1. Objetivos del Proyecto:

<b>Objetivo General</b>	Fortalecer la resiliencia de las personas más vulnerables ante los riesgos a desastres por los efectos del Cambio Climático en Guatemala a través de un entendimiento mejorado de la dinámica del tema, capacitación y fortalecimiento a la organización comunitaria desde la perspectiva de género, medidas concretas a nivel comunitario y alianzas con otras organizaciones trabajando en el tema.
<b>Objetivo Específico</b>	Fortalecer la capacidad de la Cruz Roja Guatemalteca para que apoye a su vez a fortalecer la capacidad de 12 comunidades en el municipio de El Estor , del Departamento de Izabal con respecto a Respuesta a emergencias por desastres y adaptabilidad para enfrentar los efectos relacionados al Cambio Climático.

### Comunidades Atendidas:

<b>Municipio</b>	<b>Comunidades atendidas Fase II</b>
<b>San Jacinto</b>	Lomas Arriba
	Lomas Abajo
	Dolores
	El Zapote
	Agua Zarca
	Tizubín
	Santa Cruz
	San Jacinto
<b>San Juan La Ermita</b>	Los Encuentros
	Río Arriba
	Buena Vista
<b>Chiquimula</b>	Sábana Grande
	San Jorge
	Santa Bárbara
	Santa Elena
	El Carrizal
	Tacó Arriba

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

	Vega Arriba
	Conacaste
San José La Arada	Santa Rosa
	El Obraje
	Balandra
El Estor (Departamento de Izabal)	Santa Rosa Balandra
	Chapín Abajo
	Polígono I
	Se'tolox
Municipio	<b>Comunidades atendidas Fase I</b>
CHIQUMULA	Caserío el Limón II
	Aldea Vega Arriba
	Caserío el Sauce
	Aldea Hacienda el Santo
	Aldea el Conacaste
	Aldea Tacó Arriba
	Aldea el Obraje
	Caserío el Carrizal
	Aldea Tierra Colorada
	Aldea Saspán
	Aldea Santa Rosa

**Criterios de selección para el área de intervención y las comunidades atendidas:**

**Vulnerabilidad existente:**

*Física:* Situación de las viviendas susceptibles a cualquier evento climático y sísmico.

*Estructural:* Sistemas de Organización Comunitaria han sido establecidos en algunos lugares, sin embargo un monitoreo sobre las acciones a nivel comunitario y aportes para su integración y continuidad son requeridos.

**Amenazas:**

En la región, desde el año 2000 se ha identificado que los tradicionales sistemas agrícolas utilizados contribuyen a la degradación ambiental, entre otras.

Deslizamientos, Inundaciones, Obstrucciones de Caminos, Tormentas Tropicales y Sequías se identifican entre las principales.

El historial de desastres en la región ha sido registrado por las Autoridades

Municipales como recurrente ante las amenazas descritas. Muy pocas acciones se han implementado para reducir estos riesgos a futuros desastres.

### **Participación e interés Comunitario:**

Ha sido importante establecer que la mayoría de las Comunidades seleccionadas manifestaron desde el inicio su intención por participar en este tipo de Proyectos que fortalece capacidades y que los recursos en espacio o tangibles son limitados, las que fueron escépticas cambiaron se actitud a lo largo del Proyecto.

### **Financiación del Proyecto:**

Lotería del Código Postal de Holanda	€ 390,000.00
Cruz Roja Guatemala (bienes y tiempo)	€ 5,500.00
Beneficiarios	€ 6.144.44
<b>Total</b>	<b>€ 401.644.44</b>

### **Actividades Principales:**

- Establecimiento de la línea de base y final a través de la encuesta CAP
- Adaptación y reproducción de material educativo para las comunidades
  - Guía Didáctica de Apoyo Psicosocial para niños y niñas ante situaciones de desastre (Adaptación material de CONRED)
  - Guía Didáctica sobre Organización del Comité Escolar de Gestión para la Reducción de Riesgo (adaptación material CONRED)
  - Rotafoleio sobre manejo de desastres de origen natural o provocado (Adaptación material CONRED).
  - Guía Didáctica para el uso del Rotafoleio: "Manejo de desastres de origen natural o provocado (Adaptación material de CONRED)
  - Afiche sobre agua (adaptación proyecto cambio climático CR Nicaragüense)



- Afiche sobre Desastres (adaptación proyecto cambio climático CR Nicaragüense)
  - Afiche sobre Incendios (adaptación proyecto cambio climático CR Nicaragüense)
  - Afiche sobre Cambio Climático (inédito)
  - Libro: El Clima mi amigo (adaptación proyecto cambio climático CR Nicaragüense) Versión español y Q'ekchi'
  - Calendario 2009 (inédito)
  - Carpeta sobre cambio climático
  - Libro El Clima y los niños (Inédito)
- 11 Spots para radio
  - 5 Spots en idioma español y Q'eqchi' (IEC)
  - 6 Spots idioma español (IEC-Asorech)
- 5 Spots para TV
- Obra de Títeres: El Hombre Hacha
- Trifolio bases concurso Dibujo
- Material Publicitario:  
Lapiceros, Web Pad, Llaveros, 3 diseños de playeras,
- Elaboración de diagnósticos de Vulnerabilidad y Capacidades (AVC) en las comunidades intervenidas en Fases II y seguimiento a las necesidades identificadas en los AVC de la Fase I.
- Implementación de 24 micro-proyectos identificados de mitigación y preparación para desastres
  - 7 Cocinas equipadas
  - 3 Muros de contención y perimetrales
  - 2 Mejoras en sistema de abastecimiento de agua
  - 1 Ampliación de salón comunal de usos múltiples
  - 1 Reconstrucción de puente colgante
  - 9 Centros de convergencia equipados
  - 1 Mejoras a edificio escolar
- 27 Proyectos de Reforestación

Se investigó previamente las especies forestales y frutales que mejor se adaptaban a la región. Se capacitó a las comunidades y se proveyó

de árboles a los viveros forestales de San Jacinto y San Juan La Ermita, para que en el futuro continúen con esta labor. Se proveyó de árboles a la Asociación ADENUF la que trabaja con otras comunidades en reforestación.

- Sistemas de Alerta Temprana
- Mantenimiento a estaciones meteorológicas instaladas en la Fase I
- Instalación de Equipo de radio comunicación (1 repetidora, 8 radios base y 8 radios portátiles) enlazados a Municipalidades y a la Conred.
  
- Elaboración de Planes Locales de Emergencia
  - Planes comunitarios
  - Planes escolares
  
- Equipamiento de respuesta para la Delegación en Chiquimula de la CRG y Delegación de El Estor, Izabal
  - Comunidades
  - Delegación CR Chiquimula
  
- Dotación de Botiquines para Primeros Auxilios
  - Comunidades.
  - Delegaciones.
  - Escuelas Primarias
  
- Organización y capacitación a nivel comunitario y escolar
  - Primeros auxilios básicos
  - Prevención y Mitigación de desastres - simulacros
  - Organización Comunitaria
  - Sistema organización de las COLRED
  - Gestión de riesgos
  - Plan de respuesta
  - Cambio climático
  - Evaluación de Daños Análisis de Necesidades EDAN
  - Simulacros
  - Evacuación
  - Prevención de amenazas geológicas e hidro meteorológicas
  - Buenas prácticas en el uso del agua
  - Manejo de desechos sólidos (reciclaje)
  - Reforestación
  - Problemas de salud relacionados con el Cambio Climático
  
- Organización y Educación en conjunto con agencias locales
  - EDAN
  - Cambio Climático
  - Sistema de Alerta Temprana

- Manejo de información en situaciones de emergencia
- Sistematización de experiencia y Socialización del Proyecto a través de un Foro Nacional
  
- Capacitaciones comunitarias relacionadas a:
  - Cambio Climático
  - Buenas prácticas en uso de agua
  - EDAN
  - Gestión de Riesgo
  - Primeros Auxilios Básicos
  - AVC
  - Sistema de organización de COLRED
  - Reforestación
  - Plan de emergencia escolar
  - Plan de emergencia comunal
  
- Capacitaciones del equipo técnico y de los voluntarios
  - Cambio Climático
  - Buenas prácticas en uso de agua
  - EDAN
  - Gestión de Riesgo
  - Reforestación
  - Simulacros
  - Evacuación
  - Primeros Auxilios Básicos
  - AVC
  - Sistema de organización de COLRED
  - Manejo del reciclaje

### **Resultados del proyecto:**

A continuación se explican los resultados generales del proyecto. El informe del CAP final aporta mayor información con respecto al impacto del proyecto en relación a: Conocimientos, Habilidades, Prácticas y la Incidencia de enfermedades.

### **En cuanto a población atendida:**

Beneficiarios directos en las comunidades atendidas por el proyecto: **25,916** personas

### **Instituciones beneficiarias (fortalecimiento institucional):**

- Cruz Roja Guatemalteca Sede Central
- Cruz Roja Guatemalteca Delegación Chiquimula, Chiquimula

- Cruz Roja Guatemalteca Delegación El Estor, Izabal  
(Formación de 20 Voluntarios, Equipo de Oficina, 2 Equipo de Respuesta, 3 Botiquines)
- Sistema Educativo  
(14 Planes de Seguridad en Escuelas primarias, Dotación de 14 Botiquines)
- Área de de Salud
- COLRED de las comunidades atendidas por el proyecto
- COMRED de San Jacinto
- COMRED de San Juan La Ermita
- CODRED Chiquimula
- CONRED (Equipo para instalación del Sistema de Alerta Temprana)
- INSIVUMEH (4 Estaciones Meteorológicas)
- ASORECH (Implementación de la Estrategia IEC (Cambio Climático, Desertificación y Sequía)

#### **A nivel metodológico:**

- CD-ROM interactivo en base de una Sistematización de las experiencias del proyecto, creando una caja de herramientas para la facilitación de proyectos de desarrollo en todos sus fases de ejecución (ciclo de proyectos)
- CD-Rom con resultados de AVC practicados en las comunidades
- Archivo físico de perfiles de micro proyectos y proyectos de reforestación ejecutado por cada municipio (entregado a cada municipalidad)

#### **A nivel organizativo:**

- Formación, capacitación de 14 Comités para la Prevención de Desastres (COLRED) y reorganización de 11 COLRED.
- Organización capacitación de 15 Comités Escolares
- Formación, capacitación y fortalecimiento de 27 COCODES
- Elaboración participativa de un mapa de riesgo y un plan de emergencia escolar y comunal

#### **A nivel de material educativo:**

Los materiales fueron seleccionados según la disponibilidad y adaptados de acuerdo a las necesidades locales.

- Ver arriba listado de productos

#### **A nivel de capacitaciones:**

Las capacitaciones fueron participativas y la población tuvo la oportunidad de indicar cuáles temas necesitaban reforzamiento durante el proyecto.

Los temas abordados en las capacitaciones fueron:

- Gestión de Riesgo
- Manejo de Albergues Temporales
- Primeros Auxilios
- Buen uso del Agua
- Reciclaje
- Cambio Climático
- Difusión de Cruz Roja

#### **A nivel de obras:**

- Seguimiento del funcionamiento de 4 Estaciones Meteorológicas en el mismo número de comunidades (Tacó Arriba, Santa Rosa, Hacienda El Santo y Limón II, integradas al sistema nacional de Sistema de Alerta Temprana de la CONRED).
- Ejecución de Micro Proyectos en 24 comunidades
- Ejecución de 27 proyectos de reforestación en igual número de comunidades, entregando 12,850 árboles frutales (especies: naranja, mandarina, limón, mango, aguacate, chico, guanaba y plantando).
- 48,000 árboles forestales (especies: caoba, pino, ciprés, matilisguate, aripín, madre cacao, cedro, sapotón, cuje y café).

#### **A nivel Comunicación Pública:**

- Producción y transmisión de 11 Spots para radio en idioma español y 5 en Q'eqchi'.
- Participación en Programa Radial
- Concurso de Pintura: "Pinta en escuela y Actúa para reducir Desastres"
- Presentación de Títeres: El Hombre Hacha
- Participación en fechas conmemorativas:
  - Día Mundial del Agua
  - Día Mundial de la Tierra
  - Día Mundial del Medio Ambiente
  - Día Mundial de la Cruz Roja Guatemalteca
  - Día Mundial de la Reducción de Desastres
- Mural y presentación de juego Riesgolandia
- Distribución de afiches sobre cambio Climático
- Distribución de material promocional como: llaveros, lapiceros, playeras y mouse pad.



objetivos concretos y diseña los pasos o acciones que deben seguirse, así como los recursos y la organización necesaria para alcanzar dichos objetivos de manera eficaz y eficiente. Establece indicadores adecuados para estos objetivos.

## **4.2 IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO**

Convierte en realidad el proyecto, En esta etapa se planifica, gestiona y realiza un seguimiento a todo el proceso de ejecución. Según el proyecto puede tener varias sub-fases.

En el caso del proyecto “Reducción de Riesgos a Desastres por los Efectos del Cambio Climático en comunidades del Área Rural de Guatemala, Fase II” se identifican las siguientes:

### **4.2.1 Diagnóstico (Creación de una Línea Basal Actualizada)**

Se realiza cuando el diagnóstico inicial en base al cual se creó el proyecto, ha perdido actualidad, es decir, la realidad o situación analizada ha cambiado, por lo cual se debe realizar una actualización y crear una línea basal de la situación real en base a la que se trabajará.

### **4.2.2 Planificación Operativa**

Proyecta concretamente las acciones a realizar, basándose en los datos de la línea basal y en las actividades núcleos planteados en el proyecto formulado. Se trata de contar con planificaciones lo más operativas posibles, que ayuden a guiar el trabajo del equipo ejecutor.

### **4.2.3 Monitoreo de las Acciones**

Verifica la ejecución de las diversas acciones del proyecto. Involucra no solamente la calidad de las obras y capacitaciones, el funcionamiento del personal, el manejo administrativo y la participación de todos los actores claves del proyecto en todos los niveles.

### **4.2.4 Evaluación**

La evaluación permite al equipo conocer si lo que habían planificado se llevó a cabo y por consiguiente, el grado de consecución de los objetivos. La evaluación cubre todo el proceso de planificación. Es el punto de partida para un nuevo proceso de planificación, ya que los resultados de la evaluación permiten al equipo mejorar la planificación e incrementar la calidad y eficacia de intervenciones futuras.

## **4.3 Cierre del Proyecto**

Acciones necesarias para la culminación del proyecto. Entre las más importantes están: Elaboración de Informe de Lecciones Aprendidas, Plan de Seguimiento del Proyecto que finaliza, Informe Final para Donantes, entre otras.

## V SISTEMATIZACIÓN DE HERRAMIENTAS POR CADA FASE DEL PROYECTO

### FASE 1: IDENTIFICACIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROYECTO

En esta fase se definió el área y el tipo de proyecto y se realizó un diagnóstico inicial de necesidades de las comunidades beneficiarias.

En el caso del Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II” este diagnóstico fue realizado por consultores externos. Esta Identificación de necesidades, dio paso a la proyecto, relacionados con esta fase son:

Elaboración del Documento del proyecto (formulación), en el cual se explican las acciones y resultados que el Proyecto debe lograr.

FASE 1: IDENTIFICACIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROYECTO		
Nombre del INSTRUMENTO	DESCRIPCIÓN	Tipo de Documento
1-FORM 1 Propuesta de Proyecto	Documento que describe de manera sucinta el proyecto, describiendo realidad, actividades por ejecutar y el objetivo de desarrollo, con el propósito de consensuarlo internamente.	Microsoft Word
1-FORM 2 Marco Lógico del Proyecto	Documento formulado para dar origen al proyecto, describiendo realidad, actividades por ejecutar y el objetivo de desarrollo.	Microsoft Excel
1-FORM 3 Convenio CRG Y ASORECH	Documento firmado entre CRG y la Asociación Regional Campesina Chortí, que establece las áreas de cooperación entre ambas instituciones. Entre ellas el diseño de una estrategia de IEC para el tema Desertificación y Sequía así como el diseño y producción de material audiovisual; logístico y montajes de eventos y un concurso de pintura.	JPG
1-FORM 4 Convenio CRG Y ASORECH Anexos	Documento que agrega al Convenio original, los presupuestos de gastos para las actividades planificadas	Microsoft Word
1-FORM 5 Convenio CRG Y Municipalidad de San Jacinto	Documento firmado entre CRG y la Municipalidad de San Jacinto, el que establece las áreas de cooperación entre ambas instituciones	Microsoft Word
1-FORM 6 Estrategia de Información Educación y	Documento que analiza, propone y planifica diversas actividades y herramientas de	Microsoft Word



**Sistematización de Instrumentos del Proyecto:**  
**“Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos**  
**Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”**

Comunicación	comunicación y educación para ser aplicarlas en el marco del Proyecto.	
1-FORM 7 Convenio CRG Y Municipalidad de San Juan La Ermita	Documento firmado entre CRG y la Municipalidad de San Juan La Ermita, el que establece las áreas de cooperación entre ambas instituciones	Microsoft Word
1-FORM 8 Matriz de Componentes de Estrategia IEC	Documento que resume de manera práctica las actividades y herramientas propuestas en la Estrategia IEC	Microsoft Word
1-FORM 9 Estrategia de Cambio Climático y Desertificación	Documento que analiza, y propone y planifica diversas actividades y herramientas de comunicación y educación para ser aplicarlas en el marco del Proyecto, específicamente para el tema de desertificación y sequía	Microsoft Word
1-FORM 10 Manual Regional Administrativo Financiero	Facilita los diferentes procesos que en materia de Administración y Finanzas se llevan a cabo en las tareas cotidianas de las Oficinas y Proyectos de la Cruz Roja Holandesa en América Latina.	Microsoft Word
1-FORM 11 Manual de Seguridad en el Proyecto	Indica las medidas de precaución que deben tomar en la realización del trabajo diario e indica lineamientos y procedimientos de actuación en caso de una emergencia o una situación de riesgo.	Microsoft Word
1-FOR 12 Reglas de Seguridad para Pilotos y Vehículos	Indica las reglas generales y las medidas precautorias que deben tomar los pilotos al conducir un vehículo.	Microsoft Word

## **FASE 2.: ACTUALIZACIÓN DEL DIAGNÓSTICO**

El Diagnóstico es un estudio, análisis o profundización que se hace de la realidad. Esto permite tener un conocimiento de los diversos elementos que ayudan, afectan o debilitan la calidad de vida de las comunidades o el funcionamiento de la institución.

Para actualizar el diagnóstico y elaborar una línea basal en el Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”, se emplearon los siguientes instrumentos o herramientas:

INSTRUMENTOS DE LA FASE 2. ACTUALIZACIÓN DEL DIAGNÓSTICO		
2.1 Creación de Línea Basal		
Nombre del INSTRUMENTO	DESCRIPCIÓN	Tipo de Documento
2.1-DIAG.1 AVC Aldea Sábana Grande, Chiquimula	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Sábana Grande, Chiquimula	Pdf
2.1-DIAG.2 AVC Aldea San Jorge, Chiquimula	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea San Jorge, Chiquimula	Pdf
2.1-DIAG.3 AVC Aldea Santa Bárbara, Chiquimula	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Santa Bárbara, Chiquimula	Pdf
2.1-DIAG.4 AVC Aldea Santa Elena, Chiquimula	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Santa Elena, Chiquimula	Pdf
2.1-DIAG.5 AVC Aldea Agua Zarca, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Agua Zarca, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.6 AVC Aldea Dolores, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Dolores, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.7 AVC Aldea Lomas Abajo, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Lomas Abajo, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.8 AVC Aldea El Zapote, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea El Zapote, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.9 AVC Aldea Lomas Arriba, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Lomas Arriba, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.10 AVC Aldea Santa Cruz, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Santa Cruz, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.11 AVC Aldea Tizubín, San Jacinto	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Tizubín, San Jacinto	Pdf
2.1-DIAG.12 AVC Aldea Buena Vista, San Juan La Ermita	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Buena Vista, San Juan La Ermita	Pdf
2.1-DIAG.13 AVC Aldea Los Encuentros, San Juan La Ermita	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Los Encuentros, San Juan La Ermita	Pdf
2.1-DIAG.14 AVC Aldea Río Arriba, San Juan La Ermita	Informe de Análisis de Vulnerabilidades y Capacidades realizado en Aldea Río Arriba, San Juan La Ermita	Pdf
2.1-DIAG.15 Micro Proyectos Identificados	Nómina y localización geográfica de Micro-proyectos identificados por las comunidades	Microsoft Word
2.1-DIAG.16 Población de las Comunidades	Analiza desde diversas perspectivas la población de las comunidades a intervenir	Microsoft Excel

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
"Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II"

2.1-DIAG.17 Informe Inicial Conocimientos, Actitudes y Prácticas	Documento que analiza los Conocimientos Actitudes y Prácticas desde la línea basal, mediante la interpretación de los resultados de las encuestas y grupos focales realizados con varios grupos.	Microsoft Word
--	--	----------------

### **FASE 3: IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO**

Esta fase no sólo ejecuta, sino que realiza una serie de pasos o sub-fases que desarrollan el trabajo.

Dentro de esta sistematización se considera pertinente incluir algunos ejemplos de los productos que el proyecto ha generado en la ejecución de las acciones:

#### **SUB-FASE 3.1: PLANIFICACIÓN OPERATIVA**

Organización lógica y racional del trabajo, que nos permite alcanzar los objetivos propuestos.

Planificación institucional

Realiza diversos planes que puedan garantizar los diferentes aspectos que se desarrollan en el trabajo del Proyecto

Planificación a nivel comunitario

Orienta a la capacitación de las organizaciones o comunidades en la utilización del instrumento de planificación, para que éstos la incorporen en sus procesos y de esta manera fortalecer y potenciar las capacidades organizativas.

Para planificar, en el Proyecto "Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II", se emplearon una serie de herramientas, agrupadas en cinco ejes de trabajo:

- Institucional,
- Administrativo-financiero,
- Personal,
- Trabajo en las comunidades,
- Desde las comunidades.

Los instrumentos son los siguientes:

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

INSTRUMENTOS DE LA SUB-FASE 3.1: Planificación		
3.1.1 Planificación Administrativa Financiera		
Nombre INSTRUMENTO	DESCRIPCIÓN	Tipo de Documento
3.1.1-PAF1 Análisis Financiero	<i>Examina los gastos realizados según los resultados esperados, en un período determinado</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF2 Análisis Financiero	<i>Idem</i>	Acrobat PDF
3.1.1-PAF3 Análisis Financiero III	<i>idem</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF4 Análisis Financiero IV 111008 co	<i>idem</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF5 Cash Request 2008 a Abril-Junio	<i>Reporta los gastos ejecutados según la planificación establecida</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF6 Cash Request 2008 a Julio-octubre	<i>Idem</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF7 Cash Request 2008 a Julio-octubre	<i>Idem</i>	Microsoft Excel
3.1.1-PAF8 Cotización Herramientas COLRED	<i>Ejemplo de una cotización de herramientas que se entregan a los comités de emergencia</i>	Microsoft Word
3.1.1-PAF9 Cronograma de actividades y Cuadro de Funciones	<i>Calendariza las actividades planeadas y delimita las funciones del recurso humano</i>	Microsoft Word
3.1.1-PAF10 Listado de Herramientas	<i>Detalla las herramientas que se entregan a los comités de emergencia locales</i>	Microsoft Excel
3.1.2 Planificación Institucional Estratégica		
3.1.2-PIE1 Agendas		
3.1.2-PIE1.1 Agenda AVC Participantes	Describe programa y actividades planificadas para realizar con los participantes en los AVC	Microsoft Word
3.1.2-PIE1.2 Agenda Comité Directivo 02 2009	Describe programa y actividades planificadas a discutir en la reunión con los miembros del Comité Directivo de CRG	Microsoft Word
3.1.2-PIE1.3 Agenda Reunión Comité Técnico	Describe programa y actividades planificadas a discutir en la reunión con los miembros del Comité Técnico de CRG	Microsoft Word
3.1.2-PIE1.3 AI 3.1.2-PIE1.10	Describe programas y actividades planificadas a discutir en la reunión con los miembros del Comité Técnico de CRG	Microsoft Word
3.1.2-PIE1.11 Agenda Presentación en El Estor	Describe programa y actividades planificadas Durante el evento de presentación del Proyecto Cambio Climático Fase II	Microsoft Word
3.1.2-PIE1.12 Agenda Visita de Prensa Holandesa	Describe actividades, entrevistas y lugares planificados para ser visitados por la prensa holandesa	Microsoft Word

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

3.1.2-PIE1.13 Agenda Visita de Prensa Holandesa	Describe actividades, entrevistas e instituciones planificados para ser visitados por la Delegada de CRH	Microsoft Word
<b>3.1.2-PIE2 Contenido Capacitaciones y Eventos</b>		
3.1.2-PIE2.1 Actividades en escuelas	Describe programa y actividades planificadas para el taller sobre Seguridad Escolar impartido en Escuelas cubiertas por el proyecto	Microsoft Word
3.1.2-PIE2 Capacitación a niños	Describe programa y actividades planificadas para el taller sobre Cambio Climático impartido en escuelas cubiertas por el proyecto	Microsoft Word
3.1.2-PIE3 Capacitación Comunitaria	Describe programa y actividades planificadas para el taller sobre Cambio Climático y Planes de evacuación, impartido en las comunidades cubiertas por el proyecto	Microsoft Word
3.1.2-PIE4 Programa Foro Cambio Climático	Describe puntos, temas a desarrollar, horarios y expositores que participan en el evento.	Microsoft Word
3.1.2-PIE5 Programa Inducción a CAP	Describe puntos y temas a desarrollar sobre el estudio de Conocimientos Actitudes y Prácticas	Microsoft Word
3.1.2-PIE6 Programa Taller Cambio Climático	Describe puntos, temas, horarios y actividades a desarrollar, con quienes participan en el evento.	Microsoft Excel
3.1.2-PIE7 Programa Taller Primeros Auxilios	Describe programa y actividades planificadas para la capacitación en Primeros Auxilios	Microsoft Word
3.1.2-PIE8 Programación Actividades Compartidas	Describe puntos, temas, horarios y actividades a desarrollar, con otras organizaciones o instituciones	Microsoft Excel
<b>3.1.2-PIE3 Invitaciones</b>		
3.1.2-PIE3.1 Invitación Comité Directivo 02 2009	Hace un llamado a las autoridades de CRG para que asista a conocer los avances del Proyecto indicando lugar y fecha de realización del evento.	Microsoft Word
3.1.2-PIE3.2 Invitación Comité Técnico 03 2009	Hace un llamado al equipo que conforma el equipo, para que asista a la reunión de evaluación y seguimiento del Proyecto indicando lugar y fecha de realización del evento.	Microsoft Word
3.1.2-PIE3-3 Invitación Concurso de Pintura	Hace un llamado a niños y niñas a participar en el concurso de dibujo, indicando en donde encontrar las bases del concurso y la dirección para presentar sus trabajos.	Microsoft Word
3.1.2-PIE3.4 Invitación Presentación Proyecto	Hace un llamado a asistir a la presentación del Proyecto indicando lugar y fecha de realización del evento.	Acrobat PDF

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

<b>3.1.3 Planificación Contratación Personal</b>		
<b>Nombre del INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
3.1.3-PCP4.1 TDR Contratación CAP Inicial	Términos de Referencia para contratación de empresa consultora para la realización del CAP Inicial	Microsoft Word
3.1.3-PCP4.2 TDR Contratación CAP Inicial	Términos de Referencia para contratación de empresa consultora para la realización del CAP Final	Microsoft Word
3.1.3-PCP4.3 AI 3.1.3-PCP4.8 TDR Personal a contratar	Describe las funciones, deberes y responsabilidades según el caso, del Coordinador del Proyecto y Técnico del Proyecto que laboraran en el Proyecto Cambio Climático	Microsoft Word
<b>3.1.4 Planificación Trabajo Comunitario</b>		
<b>Nombre del INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
3.1.4-PTC1.5.1 AI 3.1.4-PTC1.5.13 Chiquimula	Describe el Micro-proyecto ejecutado, sus antecedentes, la población beneficiada, la ubicación, los objetivos, la sostenibilidad y el presupuesto de cada uno.	Microsoft Word
3.1.4-PTC1.6.1 AI 3.1.4-PTC1.6.14 San Jacinto	Describe el Micro-proyecto ejecutado, sus antecedentes, la población beneficiada, la ubicación, los objetivos, la sostenibilidad y el presupuesto de cada uno.	Microsoft Word
3.1.4-PTC1.7.1 al AI3.1.4-PTC1.7.6 San Juan La Ermita	Describe el Micro-proyecto ejecutado, sus antecedentes, la población beneficiada, la ubicación, los objetivos, la sostenibilidad y el presupuesto de cada uno.	Microsoft Word
3.1.4-PTC1.8.1 AI 3.1.4-PTC-8.9 Comunidades Fase I	Describe el Micro-proyecto ejecutado, sus antecedentes, la población beneficiada, la ubicación, los objetivos, la sostenibilidad y el presupuesto de cada uno.	Microsoft Word
3.1.4-PTC2.1 al 2.2 Planificación Actividades Trimestrales 2008	Ejemplo de cuadro en el que se planifican las acciones trimestrales de trabajo por día, según objetivos. Detalla los productos esperados y los insumos necesarios para lograrlo.	Microsoft Excel
3.1.4-PTC3.1 al 3.3 Planificación Actividades Mensuales 2008	Ejemplo de cuadro en el que se planifican las acciones mensuales de trabajo por día, según objetivos. Detalla los productos esperados y los insumos necesarios para lograrlo.	Microsoft Excel
3.1.4-PTC4.1 al 4.3 Planificación Actividades Mensuales 2009	Ejemplo de cuadro en el que se planifican las acciones mensuales de trabajo por día, según objetivos. Detalla los productos esperados y los insumos necesarios para lograrlo.	Microsoft Excel
3.1.4-PTC5.1 al 5.2 Planificación Actividades Semanales 2009	Ejemplo de cuadro en el que se planifican las acciones semanales de trabajo por día, según objetivos. Detalla los productos esperados y los insumos necesarios para lograrlo.	Microsoft Excel
3.1.4-PTC6.1 al 6.2 Planificación Variada 2008-2009	Ejemplo de cuadro en el que se planifican las acciones cuatrimestrales o de un grupo mayor de meses de trabajo por día, según objetivos. Detalla los productos esperados y los insumos necesarios para lograrlo.	Microsoft Excel

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

3.1.4-PTC7.1 al 7.14 Planes de Emergencia	Planes de emergencia elaborados por personal de CRG y las distintas comunidades intervenidas	Microsoft Word
--	---	----------------

### SUB-FASE 3.2: MONITOREO

El monitoreo, en la fase de implementación, abarca todos los aspectos o ejes de trabajo del Proyecto. Para esto, en el Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II” se estructuró de la siguiente forma:

- **Institucional:** en donde se hizo monitoreo a nivel global del proyecto y del funcionamiento de los órganos de dirección técnica y política del mismo.
- **Administrativo Financiero:** que tiene la finalidad de llevar el control de gastos, saldos, ejecuciones, etc.
- **Personal:** monitorea el trabajo del personal del proyecto.
- **Trabajo comunitario:** para ver el avance físico de las obras y de las capacitaciones, el trabajo del equipo, funcionamiento del proyecto, también monitorea e trabajo que realizan las personas de las comunidades en las obras que se dejan en la comunidad para garantizar su mantenimiento, en base a formatos propuestos por el Proyecto.

Los instrumentos o herramientas de planificación, empleadas en el “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II” son las siguientes:

INSTRUMENTOS DE LA SUB-FASE 3.2 MONITOREO		
4.1.1 Monitoreo Administrativo Financiero		
Nombre del INSTRUMENTO	DESCRIPCIÓN	Tipo de Documento
4.1.1-MAF1 Arqueo Caja Chica	Ejemplo de cuadro que hace un recuento detallado de los gastos efectuados, por el monto establecido para Caja Chica.	Microsoft Excel
4.1.1-MAF2 Cotizaciones Cuadro Comparativo 020 Chalecos	Ejemplo de cuadro comparativo de cotizaciones, en el que integra información de un mismo producto ofrecido por tres empresas distintas	Microsoft Excel
4.1.1-MAF3- al 4 Ejecución de gastos 05-09 2008	Ejemplo de cuadro en el que se hace un análisis de los gastos incurridos durante el período reportado	Microsoft Excel
4.1.1-MAF5 Formato de Kilometraje	Ejemplo de formato que lleva el control de kilómetros recorridos, actividad realizada, fecha y piloto del vehículo	Microsoft Excel

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

4.1.1-MAF6 Orden de Compra Reforestación	Ejemplo de documento en el que se detalla al proveedor, los insumos requeridos para su compra	Microsoft Excel
4.1.1-MAF7 Planilla de Viáticos	Ejemplo de documento que es rellenado por el colaborador en el que indica fechas y horarios de realizada la actividad	Microsoft Excel
4.1.1-MAF8 al 9 Presupuestos	Ejemplos de documentos en los que se detalla los los gastos y rubros en los que ejecutó el presupuesto asignado a una actividad.	Microsoft Excel
4.1.1-MAF10 Solicitud Avance de Trabajo Actividades Varias	Ejemplo de documento que se le extiende al solicitante como anticipo a la realización de gastos. Es rellenado por el solicitante y debe ser reintegrado o demostrar el gasto realizado con facturas	Microsoft Excel
4.1.1-MAF11 al 24 Presupuestos	Ejemplos de documentos en los que se detalla los gastos y rubros en los que Ejecutó el Presupuesto asignado a una actividad.	Microsoft Excel
4.1.1-MAF25 Relación Presupuestado con ejecutado Abril-Junio	Ejemplo de cuadro en el que se hace un análisis de los gastos incurridos contra lo presupuestado durante el periodo reportado	Microsoft Excel
4.1.1-MAF26 Rendición de Gastos Concurso Dibujo	Ejemplo de documento contraparte del Avance de Trabajo. En este se detallan los gastos efectuados con el monto de efectivo recibido	Microsoft Excel

INSTRUMENTOS DE LA SUB-FASE 4. MONITOREO		
4.1.2 Monitoreo Institucional		
Nombre del INSTRUMENTO	DESCRIPCIÓN	Tipo de Documento
4.1.2-MI1 al MI-13 Minuta Reunión Comité Técnico/Comité Directivo	Memorias de reuniones realizadas por el Comité Técnico o Comité Directivo en las fechas indicadas	Microsoft Word
4.1.3 Monitoreo del Personal		



Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

<b>Nombre INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
4.1.3-MP1.1 al 2 Adolfo	Ejemplo de Informe en el que se narra el avance que tienen las diversas actividades del proyecto según lo establecido en los objetivos y resultados esperados para cada uno de los colaboradores.	Microsoft Word
4.1.3-MP2.1 al 4 Andrés	Ejemplo de Informe en el que se narra el avance que tienen las diversas actividades del proyecto según lo establecido en los objetivos y resultados esperados para cada uno de los colaboradores.	Microsoft Word
4.1.3-MP3.1 al 4 Oswaldo	Ejemplo de Informe en el que se narra el avance que tienen las diversas actividades del proyecto según lo establecido en los objetivos y resultados esperados para cada uno de los colaboradores.	Microsoft Word
4.1.3-MP4.1.1 al 5 4.1.3-MP4.2.1 al 6 4.1.3-MP4.3.1 al 3 Raúl	Ejemplo de Informe en el que se narra el avance que tienen las diversas actividades del proyecto según lo establecido en los objetivos y resultados esperados para cada uno de los colaboradores.	Microsoft Word

#### 4.2.4 Monitoreo del Trabajo Comunitario

<b>Nombre INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
4.1.4-MTC4.1 Constancia de Entrega COLRED	Ejemplo de la lista de equipo, acreditaciones y material entregado a la Conred	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.2 Acta de Entrega Microproyecto TIZUBIN	Ejemplo Acta que firma la comunidad de recibido el Micro proyecto y se compromete a dar buen uso del mismo.	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.3 al 4 INAUGURACIONES MICROPROYECTOS FASE II	Ejemplo de Programa de Inauguración Micro-proyecto	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.5 al 9 Directorio Colred	Nómina y datos personales de los miembros que integran la Colred	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.10 INFORME_EDAN	Ejemplo de Informe que se le entrega a la comunidad de la Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades realizada por personal de CRG y miembros de la comunidad	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.11 al 17 Directorio Colred	Nómina y datos personales de los miembros que integran la Colred	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.18 coordenadas visita	Ubicación geográfica por coordenadas de las comunidades intervenidas	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.19 al 20 Informe y Reporte de Visita a Comunidades	Ejemplo de documentos que hacen constar que personal de Cruz Roja, estuvo presente en una actividad programada.	Microsoft Word y JPG
4.1.4-MTC4.21 Acta Reactivación Colred	Ejemplo de Acta en la que se establece la reactivación de la Colred, sus responsabilidades e integrantes	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.22 Acta Conformación Colred	Ejemplo de Acta en la que se conforma la Colred, sus responsabilidades e integrantes	Microsoft Word

**Sistematización de Instrumentos del Proyecto:**  
**“Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos**  
**Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”**

4.1.4-MTC4.23 Asistencia Reuniones	Ejemplo de documento que deja constancia de las personas que asisten a una actividad.	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.24 Bitácoras Trabajo de Campo	Ejemplo de documento en el que se detalla actividad realizada, objetivos, limitaciones y compromisos adquiridos por la comunidad y las instituciones	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.25 Boleta de monitoreo a comunidades	Ejemplo de documento que da seguimiento a la colred, el avance de los micro-proyectos y la utilización del equipo entregado	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.26 Comunidades Reforestadas	Listado de comunidades beneficiadas con la reforestación	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.27 CONSTANCIA DE ENTREGA ARBOLITOS	Ejemplo de documento en donde se hace constancia del número de árboles entregados a la comunidad	
4.1.4-MTC4.28 Informe Estaciones Meteorológicas	Ejemplo de informe de estado de funcionamiento de estaciones meteorológicas, entregadas en la Fase I	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.29 INFORME FORO. El estor	Temas tratados en El Estor sobre Cambio Climático y el proyecto que ejecuta CR	Microsoft Word
4.1.4-MTC4.30 Informe reunión San Jacinto	Reunión Ordinaria en la Municipalidad de San Jacinto, con la presencia de los COCODES	Microsoft Word

### **SUB-FASE 3.3: EVALUACIÓN**

La evaluación, se considera como un momento privilegiado para la revisión y análisis crítico que cubre todos los aspectos del proyecto, su ejecución, sus resultados e incluso su concepción y diseño original.

La información que se recolecte a través del proceso de monitoreo será de gran utilidad para la evaluación, por lo que debe quedar claro que el monitoreo y la evaluación no son dos procesos separados, sino que por el contrario conforman un solo sistema.

#### **Evaluación Final de Proyecto**

Se realiza en el momento preciso en que la intervención es terminada. Tiene por finalidad analizar los resultados del proyecto, los desafíos surgidos, y los efectos generados. Se realiza en base a los indicadores, resultados esperados y objetivos específicos del proyecto.

Las evaluaciones en la fase de implementación, se realizan también en cinco niveles:

- Institucional: Para evaluar el funcionamiento global del Proyecto, y se realiza por medio de una consultoría externa.
- Administrativo Financiero: se realiza auditoría a mediados del proyecto para evaluar estos aspectos.
- Personal: en base a evaluación de desempeño laboral que se realiza una vez al año.
- Trabajo en las comunidades: con formatos que ayudan a evaluar diversos aspectos del trabajo en las comunidades.
- Desde las comunidades: después de cada evento en las comunidades se hace una evaluación del mismo y de las personas que lo facilitaron.

Los instrumentos empleados en el Proyecto, para realizar diversas evaluaciones en los niveles descritos, son los siguientes:

<b>INSTRUMENTOS DE LA SUB-FASE 5 EVALUACIÓN</b>		
<b>5.1.1 Evaluación del Personal</b>		
<b>Nombre INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
5.1.1.EV1 Evaluación de los Facilitadores AVC 10 2009	Formato que se llena al terminar una actividad, por parte de las personas de las comunidades, para evaluar el evento y en especial a los facilitadores.	Microsoft Word
5.1.1.EV2 Evaluación de Participantes Taller AVC 07 2008 co	Formato que se llena al terminar una actividad, por parte de las facilitadores, para evaluar el evento y especialmente a los participantes.	Microsoft Excel
5.1.1.EV3 Evaluación por Facilitadores Taller AVC 072008	Formato que se llena al terminar una actividad, por parte de los facilitadores, para evaluar en general el evento.	Microsoft Excel
5.1.1.EV4 Sistematización Inducción CAP	Cuadro que compila las experiencias en la inducción de la actividad.	Microsoft Word
<b>5.5.1 Evaluación del Trabajo Comunitario</b>		
5.1.1-EV1 al 5 INFORMES	Ejemplo de Informes que dan cuenta de los avances de las distintas actividades y micro-proyectos en cada comunidad	Microsoft Word
5.1.1-EV6 al 9 Evaluaciones	Formato que se llena al terminar una actividad, por parte de las personas de las comunidades, para evaluar el evento. Ejemplos de evaluaciones de talleres de Primeros Auxilios, Taller a Maestros, Taller de Apoyo Emocional.	Microsoft Word
5.1.1-EV10 al 15 Sistematizaciones	Ejemplos de documentos en donde se compila la información de los distintos talleres efectuados.	Microsoft Word
3.3.1-EC3 Boleta Evaluación Taller Agua	Formato que se llena al terminar una actividad, por parte de las personas de las comunidades, para evaluar el desempeño de una actividad.	Microsoft Word
3.3.1-EC4 Resultados Evaluación Maestros Chiquimula	Resultados de la tabulación de la encuesta realizada a maestros en Chiquimula.	Microsoft Excel

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
 “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
 Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

3.3.1-EC5 Resultados Evaluación Maestros San José La Arada	Resultados de la tabulación de la encuesta realizada a maestros en San José La Arada.	Microsoft Excel
3.3.1 -EC6 Resultados Taller Agua	Resultados de la tabulación de la encuesta realizada a participantes en taller.	Microsoft Excel

#### **FASE 4: CIERRE SEGUIMIENTO DEL PROYECTO**

La última Fase del Proyecto, conlleva la puesta en práctica de la transferencia en forma progresiva del control completo y la gestión del proyecto a las partes interesadas que corresponda (beneficiarios, autoridades locales, delegación)

En el caso del Proyecto “Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”, en esta Fase de Cierre del Proyecto se han creado los siguientes instrumentos:

- Plan de Cierre
- Plan de seguimiento
- Convenios Institucionales para el seguimiento y sostenibilidad de lo realizado por el proyecto.

A continuación se detallan cada uno de los instrumentos y su descripción:

<b>INSTRUMENTOS DE LA FASE 6: CIERRE Y SEGUIMIENTO DEL PROYECTO</b>		
<b>Nombre INSTRUMENTO</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>Tipo de Documento</b>
6.1.1-CS1 Informe final CAP	Documento que analiza los avances de Conocimientos Actitudes y Prácticas desde la línea basal, mediante la interpretación de los resultados de las encuestas y grupos focales realizados con varios grupos.	Microsoft Word
6.1.1-CS2 Presentación Informe final CAP	Resumen del Informe CAP Final	Microsoft Power Point
6.1.2-CS1 Boleta CAP de Alcaldes	Cuestionario de CAP dirigido a Alcaldes de las comunidades intervenidas	Microsoft Word
6.1.2-CS2 Boleta CAP Instituciones	Cuestionario de CAP dirigido a instituciones	Microsoft Word
6.1.2-CS3 Boleta CAP a Personal Voluntario de Cruz Roja	Cuestionario de CAP dirigido a personal voluntario de CRG	Microsoft Word
6.1.2-CS4 Boleta CAP a Estudiantes	Cuestionario de CAP dirigido a estudiantes.	Microsoft Word

Sistematización de Instrumentos del Proyecto:  
“Reducción de la Vulnerabilidad de Comunidades, ante los Efectos  
Del Cambio Climático en Guatemala, Fase II”

6.1.2-CS5 Boleta CAP a Comunidades	Cuestionario de CAP dirigido a comunidades intervenidas.	Microsoft Word
6.1.2-CS6 Guía CAP Grupo Focal	Documento que plantea la forma más adecuada de abordar los diferentes grupos de interés.	Microsoft Word
6.1.2-CS7 Instrumento CAP a Maestros	Cuestionario de CAP dirigido a maestros de las escuelas intervenidas.	Microsoft Word

## VI OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

**Se realizaron entrevistas personalizadas y se levantó una encuesta a 14 personas, quienes participaron directa o indirectamente en el proyecto, con el propósito de evaluar el impacto y alcances del mismo dentro de la comunidad, la institución y el personal.**

**Las preguntas realizadas fueron hechas de tal manera que permitiera evaluar las distintas etapas de la ejecución. Las opiniones que aquí se transcriben no constituyen una crítica sino un aporte al proceso y son recomendaciones que habrán de tomarse en cuenta para futuros proyectos.**

### **Formulación:**

El margen de flexibilidad que admite el Proyecto en su formulación, permitió hacer cambios en las comunidades propuestas inicialmente, y seleccionar las comunidades a intervenir. En la región Chortí, se eliminaron los municipios de Camotán y Jocotán, porque otras organizaciones presentes ya trabajaban el tema de gestión de riesgo. En el Estor, se seleccionaron 5 comunidades a intervenir, debido a que los recursos disponibles, tanto en esa delegación como del Proyecto no eran suficientes para atenderlas todas y porque las distancias eran muy extensas. El trabajo de selección y priorización se hizo atendiendo la sugerencia de las autoridades superiores de CRG, de tomar en consideración las comunidades que fueron afectadas por la tormenta 16.

Es importante que el tema de género sea incorporado más ampliamente debido a que la mayoría de comunidades son las mujeres las que asisten a las reuniones porque los hombres trabajan en el campo. Se da el caso que las mujeres consultan cualquier decisión con los hombres que en ocasiones son migrantes en EEUU. Es de hacer notar, que a pesar de ello, hay comunidades donde las lideresas e incluso las presidentas de las COLREDES, son mujeres.

El tema de lobby y abogacía se incorporó en el Proyecto con las limitaciones actuales dado la tímida incorporación que la CRG ha dado al tema. La necesidad de ampliar esta cobertura, no solamente está expuesta en la formulación sino también fue observada por el equipo en el terreno.

Se opina que Cruz Roja Guatemalteca debería involucrarse más en el diseño del proyecto, lo que podría generar una mayor apropiación, continuidad al mismo, replanteando nuevas fases y áreas de intervención. Un espacio de tiempo para planificar este seguimiento debería contemplarse desde la formulación.

### **Planificación:**

La Planificación, según los encuestados se realizó en base a lo establecido en el marco lógico. No hubo atrasos ni desorden. Se llevó una secuencia lógica, marcada por la cooperación en el equipo, de personas que participaron en la fase anterior y en otros proyectos similares, lo que facilitó el trabajo de las actividades. El trabajo de los técnicos se distribuyó efectivamente, no hubo exceso de trabajo. Se corrigieron las deficiencias pasadas y como resultado tangible está el incremento del número de micro- proyectos a los previstos y el mayor número de capacitaciones efectuadas y el involucramiento de actores sociales como los maestros y miembros de la CONRED.

Las reuniones de equipo técnico fueron valiosas para dar seguimiento al proyecto. Los reportes y planificaciones se realizaron oportunamente y se evitó así la improvisación de actividades. Lo que hubo en algunos casos fueron actividades imprevistas, lo que es justificable dada la naturaleza pionera del proyecto.

### **Convenios:**

Esta vez sí se firmó la carta de entendimiento, entre Cruz Roja Guatemalteca y Cruz Roja Holandesa, aunque en los últimos meses de 2009 (agosto), a pesar que se planteó esa necesidad desde el inicio.

La experiencia de la fase I, sirvió para que los roles de las partes fueran mejor entendidos. Cruz Roja Holandesa fue respetuosa en las decisiones que Cruz Roja Guatemalteca tomó y apoyó sus directrices.

Se sigue percibiendo que la contraparte de CRG en el tema, tiene saturación de trabajo lo que no le da oportunidad de dar seguimiento adecuado. Los comités técnicos aportan en el momento de la reunión, pero existe el sentimiento de lejanía.

La firma de convenios de cooperación extra- sociedades nacionales fue para este proyecto una experiencia innovadora, que produjo buenas experiencias y contribuyó al logro más eficiente de los resultados en unos casos y a la descarga de trabajo en otros.

Se menciona el acuerdo de cooperación entre ASORECH, que permitió el acercamiento a un grupo social organizado y la contribución de ésta, en la ejecución de actividades puntuales en el marco de la comunicación. Se recomienda analizar por separado y por expertos en el tema, la efectividad e impacto de los mensajes que esta organización produjo y buscar más que una cooperación una sinergia de esfuerzos en donde los expertos de CRG deben

participar. Los acuerdos de cooperación con las municipalidades de San Jacinto y San José La Ermita, son ejemplos afortunados, que permitieron que las Corporaciones Municipales se apropiaran del proyecto y brindaran apoyo casi incondicional según sus capacidades.

### **Acceso a formatos probados**

En general se siguieron utilizando los formatos existentes utilizados en la fase anterior y por otras Sociedades Nacionales. Requerimientos nuevos y necesidades nuevas hicieron incorporar nuevos formatos. La libertad de crear en este aspecto está abierta. Entre los formatos nuevos están: actas de entrega de materiales y los convenios de cooperación, formatos financieros, formatos de organización de talleres, de evaluación de actividades.

### **Personal:**

La mayoría de entrevistados, consideran que el personal asalariado contratado para el proyecto fue el idóneo, sin embargo un porcentaje mínimo lo calificó de falta de liderazgo y de creatividad. Debido a la cobertura del mismo hubo necesidad de re definir las tareas del Coordinador y Administrador y contratar un técnico adicional dedicado al área comunitaria y forestal. Referente al número en esta ocasión no hubo objeción.

Con respecto al personal voluntario, opinaron que la participación en número de voluntarios no fue la óptima, sin embargo la calidad fue buena. De 30 que se tenían previstos la participación fue de 10. Lo óptimo sería unas 20 personas. Se reclutaron e incorporaron nuevos voluntarios a raíz del proyecto con lo que se vio fortalecido.

También se dio la opinión que debe tenerse un mejor conocimiento del personal voluntario, como su disponibilidad de tiempo y su capacidad. Consideran importante conocer sus capacidades, cuánto van a aportar y la dinámica en la que participarán, de lo contrario se invierte más tiempo y los técnicos deben adaptarse al ritmo de ellos, sin poder exigirles más.

El personal voluntario por su parte, observó descoordinación y falta de comunicación y liderazgo entre los técnicos del proyecto.

### **Capacitación:**

En cuanto a la capacitación para el personal voluntario, la califican como efectiva, no así para el equipo técnico, a quienes no se dio suficiente, pues se creía tenían experiencia. Manifestaron la necesidad de reforzar temas como Cambio Climático y Salud. La carencia de esa capacitación los llevó a ser autodidactas, apoyándose en otras organizaciones de medio ambiente y el internet.

Un tema que salió como necesario, es la capacitación que deberían tener los técnicos en el manejo de situaciones de conflicto y el conocimiento para incentivar y motivar a la participación ciudadana. Dado el alto índice de apatía en nuestra población es un reto que hay que enfrentar y seguro será recurrente en otras áreas y proyectos.



### **Monitoreo:**

El comité técnico, funcionó al 80%, los planteamientos hechos se tomaron en cuenta. Hubo buen control del tema financiero y administrativo, que es realizado por Cruz Roja Holandesa. En cuanto al monitoreo de actividades se trató de hacerlo, pero consideran que es un tema complejo. Consideran que la figura de un supervisor externo, no involucrado con las Sociedades Nacionales podría hacer ese trabajo de manera imparcial, objetivo y con críticas constructivas. También opinan que las autoridades superiores de CRG deberían involucrarse más en ello.

Los reportes consideran necesario hacerlos, pero razonan igualmente necesario homologarlos para dedicar menos tiempo a ello, aunque reconocen que hubo flexibilidad y ninguna saturación.

### **¿Qué mejoraría?**

- Igualar el aprecio en las comunidades por los proyectos de reforestación, como lo tienen por los micro-proyectos.
- La visibilidad del proyecto.
- Dar a conocer el trabajo del proyecto de manera integral en cada actividad que se realiza, no solo en los micro-proyectos. La comunicación y los mensajes clave incluidos en los discursos son cruciales para el logro de este objetivo.
- Enfoque de género transversalizado en todas las áreas de trabajo.
- Adaptar la metodología de acuerdo al tiempo y al número de comunidades
- Mejorar la selección de las comunidades para incidir mejor en los resultados.
- Fortalecer el trabajo interinstitucional, involucrar más a otras instituciones
- Reforzar o firmar más convenios.
- Incentivar al personal, no desaprovechar el personal formado.
- La adaptación del lenguaje coloquial y nativo para los spots de radio
- Mejorar la relación dependencia-independencia entre Sede Central y Proyecto para no perjudicar la fluidez de los procesos.

### **¿Qué le agregaría?**

- Incentivar a las personas a buscar otras fuentes de ingreso
- Extensión del tiempo de ejecución del proyecto, por la necesidad que hay en el país.
- Proponer en el Ministerio de Educación la introducción del tema en el currículo de estudio.
- Introducir el tema al personal en las municipalidades.
- Seguimiento y continuidad al proyecto
- Más cobertura



### **¿Qué eliminaría?**

- Nada

### **Principal logro:**

- La contratación de pautas publicitarias de manera temprana fue buena.
- El intercambio con otras organizaciones e instituciones fue bien visto.
- Se consiguió apoyo de otras instituciones.
- El poder de convocatoria que CRG logró fue excelente, que ni las mismas u otras instituciones por separado han logrado.
- Ayudar a las comunidades desentendidas por el gobierno, con los micro proyectos
- Apoyo y participación de las colred
- La participación de los maestros
- La seriedad de la Cruz Roja es valorada y apreciada positivamente.
- La participación de hombres mujeres y niños participaron en la reforestación, cercos, cementerios y aéreas comunitarias.
- Que la gente ahora conoce sobre que es cambio climático
- Se fortaleció imagen de Cruz Roja
- Aplicación de mecanismos nuevos para el abordaje escolar y comunitario
- Fortalecimiento Comunitario
- Fortalecimiento de la Delegación de CRG Chiquimula
- Concienciar a la población sobre los efectos del Cambio Climático

### **Lecciones aprendidas:**

- Si una comunidad se encontrara muy dividida sería mejor sacarla o eliminarla del proyecto, se buscó la forma de superar el obstáculo.
- Hacer trabajo de grupos para conocer la opinión de la población y no cargarlos de preguntas técnicas sino preguntas sencillas que recojan experiencias (encuestas CAP)

### **Buenas prácticas:**

- La actitud y perseverancia ante una población apática, logró que mejorara su disposición a la participación, al cambio de actitud y pensamiento.
- La coordinación interinstitucional es base; debe hacerse desde los primeros meses.
- Se contactaron a alcaldes municipales quienes conocen a los líderes y tienen poder de convencimiento. También se participó en las reuniones de comudes en donde se aglutinan a todas las organizaciones.
- La Socialización de experiencias en la comunidad es efectiva, da la oportunidad que opinen sobre lo bueno malo y dan sugerencias hacia el programa.

- Mantener un diálogo y un acercamiento interinstitucional para resolver o encausar las necesidades de la población.